

訂閱內地會計及稅務期刊
Subscription to Mainland Accounting and Tax Journals

公會會員現可透過公會訂閱以下刊物，以助掌握中國內地會計及稅務行業的最新資訊：

1. 《中國註冊會計師》(2021年1月至12月 – 共12期)
The Chinese Certified Public Accountant (Jan – Dec 2021 for 12 issues)

《中國註冊會計師》月刊是由財政部主管、中國註冊會計師協會主辦的國家一級刊物，曾入選為《中文核心期刊要目總覽》會計類核心期刊。

《中國註冊會計師》旨在探討註冊會計師的執業問題，促進註冊會計師業務質量提高；研究註冊會計師行業理論及探索行業發展規律；發佈國家最新法律、法規和方針、政策；展示行業發展和協會建設成果。月刊的內容更涵蓋與註冊會計師業務相關的政策法規和專業標準、會計、審計、鑒證、法律與稅務的實務探討、案例研究、會計師事務所的管理、考試及行業資訊等。

過往的《中國註冊會計師》月刊電子版 <<http://cicpa.org.cn/knowledge/zazhi2020>> 也可於中國註冊會計師協會網站上找到，供免費閱覽及下載。

2. 《中國稅務》(2021年1月至12月 – 共12期)
China Taxation (Jan – Dec 2021 for 12 issues)

《中國稅務》雜誌於1984年創刊，由國家稅務總局主管，是內地目前最具權威性的稅收專業期刊，先後獲得百種全國重點社科期刊、國家期刊獎及中國百強報刊等殊榮。

《中國稅務》提供集中及系統性的內地稅務時評、稅務要聞、政策解讀、業務指南、案例分析等專題評論和報導。

3. 《國際稅收》(2021年1月至12月 – 共12期)
International Taxation in China (Jan – Dec 2021 for 12 issues)

《國際稅收》雜誌是內地唯一有關國際稅收的專業期刊，曾獲第三屆國家期刊獎百種重點期刊稱號。

《國際稅收》致力發展成為中國內地稅收與國際稅收交流合作的媒體平台，一方面向內地介紹國際稅收理論成果和資訊、外國稅制和管理等新經驗，同時對外展現內地的稅制改革進展、徵管成就及各項稅收工作狀況。《國際稅收》的內容包括各地和跨境的稅收專題、稅收實務、案例點評、國際稅事評說等。

☐ 請於 **2020年10月30日** 前訂閱：

- 公會會員、國際聯繫人及註冊學生可於網上訂閱及付款，活動編號為 OTHR20092802。
- 會計師事務所、HKIAAT 會員 / 學生、非公會會員或以支票付款人士，請填妥隨附的訂閱表格並連同訂閱費用郵寄或傳真至本會。

查詢刊物事宜，請與公會會員服務部聯繫
電話：2287 7285
電郵：ms.cng@hkiipa.org.hk

查詢付款及訂閱情況，請與公會財務及營運部聯繫
電話：2287 7381
電郵：finance@hkiipa.org.hk



訂閱內地會計及稅務期刊

Subscription to Mainland Accounting and Tax Journals

(MAS Event Code : OTHR20092802)

Deadline for subscription: 30 October 2020

FOR OFFICE USE

Seq. no.: _____
Handled by: _____

Please ✓ the appropriate boxes.

Publications (January – December 2021 issues)		Subscription fee (Inclusive of delivery charge#)				Copy	Amount (HK\$)
		Member (note 1)		Non-member			
		Business address	Residential address##	Business address	Residential address##		
《中國註冊會計師》 (The Chinese Certified Public Accountant)	<input type="checkbox"/> Current subscriber	<input type="checkbox"/> \$600	<input type="checkbox"/> \$900	<input type="checkbox"/> \$750	<input type="checkbox"/> \$1,050	x	= \$
《中國稅務》 (China Taxation)	<input type="checkbox"/> New subscriber	<input type="checkbox"/> \$840	<input type="checkbox"/> \$1,140	<input type="checkbox"/> \$1,050	<input type="checkbox"/> \$1,350	x	= \$
《國際稅收》 (International Taxation in China)	<input type="checkbox"/> New subscriber	<input type="checkbox"/> \$800	<input type="checkbox"/> \$1,100	<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$1,300	x	= \$
Total:							\$

Restricted to Hong Kong, Macau and Mainland China only.

A surcharge of HK\$300 per 12 issues of a journal, charged by the distributor, applies to delivery to residential address.

Name (English): _____

HKICPA/ HKIAAT Member / IA / Student / Member Practice No. (if any): _____

Mailing Address: _____ Postal Code (if any): _____

(Chinese) (note 2) **MUST BE PROVIDED IN CHINESE**

POSTAL CODE MUST BE PROVIDED FOR SUBSCRIBERS LOCATED IN MAINLAND CHINA

Email Address: _____

MUST BE PROVIDED FOR CONFIRMATION PURPOSE

Daytime Contact Tel: _____ Contact Person: _____

WILL BE PROVIDED TO PUBLISHER FOR COURIER DELIVERY PURPOSE

Signature: _____ Date: _____

Payment Method (Please ✓ as appropriate)

<input type="checkbox"/> Cheque (no. _____) payable to "Hong Kong Institute of Certified Public Accountants" or "HKICPA"
<input type="checkbox"/> BOC HKICPA VISA <input type="checkbox"/> BOC HKICPA UnionPay card <input type="checkbox"/> Other VISA / MasterCard
Card Number: _____ Card Expiry Date (MM/YY): _____
Cardholder's Name (block letters): _____ Cardholder's Signature: _____ Date: _____
<ul style="list-style-type: none"> For credit card payment the card should be valid with expiry date at least 1 month from the date of event. Payment receipt will be sent to your email address provided above once the payment is confirmed.

Notes:

- Member price is applicable to HKICPA / HKIAAT members / students, HKICPA International Affiliates and member practices.
- The publications will be delivered to the subscribers' mailing address (in Hong Kong, Macau and Mainland China only) by the publisher directly by courier service. Subscribers are required to provide the **mailing address in Chinese, daytime contact number and the name of contact person** for providing to the publisher. For mailing address in Mainland China, postal code must be provided.
- Subscribers are required to notify the Institute's Member Support Department of their change of mailing address. In the event of unsuccessful delivery, the subscribers may have to pay for the additional re-delivery charge incurred.
- The Institute will issue an email to the subscribers acknowledging their orders on or before **18 November 2020**. Please contact Member Support Department on 2287 7285 or by email: ms.cng@hkipca.org.hk if you do not receive the acknowledgement by then.
- Subscription fee paid is neither refundable nor transferable.
- The Institute will not be held liable for any delay of delivery or non-delivery of the publication(s) if the delay or failure is due to unforeseen circumstances out of the Institute's control.

Personal Data: Your personal data collected from the enrolment process and administration of courses/events/activities will be used for the purpose of the administration of the course/event/activity on which you are enrolled ("Event"). Such data collected may be accessible by the Institute's officers, persons or committees processing the application and related matters. In addition, the Institute may use the collected data for statistical research and analysis. By submitting this Enrolment Form, you understand and agree that the Institute may provide your personal data above to co-organisers/service providers in or outside Hong Kong for the purpose relating to the Event. The Institute intends to use the personal data of your name, email address and correspondence address to inform you, where relevant, of members' benefits, goods, services, facilities and events organized or provided by the Institute or other organizations. Members and registered students may opt out of receiving such materials at any time by logging in via the following link <https://mas.hkipca.org.hk/mvcpa/communication/preference>. Non-members may opt out of receiving such materials at any time by sending an email to the Institute at privacyofficer@hkipca.org.hk or a letter to the Institute's privacy officer. For more information about the privacy policy of the Institute, please go to <http://www.hkipca.org.hk/en/service-tools/privacy-policy/>.